



Consejo de Seguridad

Distr. general
31 de octubre de 2023
Español
Original: inglés

Carta de fecha 14 de septiembre de 2023 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud de la resolución 1973 (2011)

Informe final del Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud de la resolución 1973 (2011)

Corrección

1. Anexo 25*, cuadro 25.1

Sustitúyase “Türkiye” por “UAE”, para que figure como se indica a continuación.

<i>Generic type</i>	<i>Nomenclature / Calibre</i>	<i>Panel Report</i>	<i>Responsible</i>	<i>Remarks</i>
	C-17A Globemaster	S/2021/229	UAE	▪ For transfer of military materiel into Libya.

2. Anexo 32*, cuadro 32.1

Sustitúyase “Türkiye” por “GNU-AF” en la columna “End User” y “Türkiye” por “UID” en la columna “Responsible”, para que figure como se indica a continuación.

<i>Annex</i>	<i>Date identified in Libya or by Panel</i>	<i>End User</i>	<i>Equipment nomenclature</i>	<i>Responsible</i>
AE9	29 Aug 2022	GNU-AF	Roketsan MAM-C Smart Micro Munition (SMM)	UID

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados y sin revisión editorial oficial.



3. Anexo 42*

Sustitúyase el anexo 42 por el que figura más adelante.

Anexo 42 Roketsan MAM-L smart micro munition (SMM)

Roketsan MAM-L smart micro munition (SMM) (Zawiyah) (25 May 2023)

The Panel has identified from official GNU MOD social media the use of Roketsan MAM-L SMM against "the hideouts of fuel smugglers, drug traffickers and of illegal immigration" near Zawiyah on 25 May 2023. These weapons are laser-guided and designed to be used from an uncrewed aerial vehicle (UAV) platform. They are operationally paired to be used with the Bayraktar TB2 and TAI Anka UAV, both known to be operational in Libya under control of the GNU-AF. These are the first sightings of this weapon system in Libya.

This ammunition entered service with the Turkish Armed Forces in the mid-2010s. Foreign exports to ten countries have now been reported in the authoritative defence journals.

The Panel wrote to Libya and Türkiye on 30 May 2023 requesting information to assist in the supply chain tracing. No response was received.

The transfer of this ammunition and weapon type to Libya is a violation of paragraph 9 of resolution [1970 \(2011\)](#).



Manufacturer's Image

Primary sources

1. https://www.facebook.com/LibyanGovernment/posts/pfbid06L.mdfZW2TYtq8igUzPRDbWgx114hZZia36fpSsTGcU8M3PpsRNnGFBCWs6C6TScI?locale=ar_AR, 25 May 2023;
2. https://twitter.com/emad_badi/status/1661746616301400068, 25 May 2023;
3. https://www.facebook.com/watch/?extid=CL-UNK-UNK-UNK-IOS_GK0T-GK1C&mibextid=2Rb1fB&v=524524549726036, 25 May 2023;
4. <https://www.roketan.com.tr/en/products/mam-l-smart-micro-munition>. Accessed 27 May 2023; and
5. customer.janes.com. (Subscription). Accessed 27 May 2023.

Developed by UN Panel of Experts

4. Anexo 55*

Sustitúyase el anexo 55 por el que figura más adelante.

Anexo 55 GNU-AF Unidentified UAV Training

Unidentified Uncrewed Aerial Vehicle (UAV) (GNU-AF Exercise HURRICANE) (13 December 2022)

The Panel has identified from social media the use of unidentified (UID) uncrewed aerial vehicles (UAV) by the GNU-AF 53 Infantry Brigade during the GNU-AF Exercise HURRICANE 1. The UAV were being used in a tactical reconnaissance role.

The now ubiquitous use of military and commercial UAV systems has meant the Panel has been unable to identify the exact type, so a supply chain can not be identified.

The Panel reported on the use of fast moving consumer goods technology and their military use in paragraph 61 to [S/2022/427](#).

The transfer of this system to Libya is a violation of paragraph 9 of resolution [1970 \(2011\)](#).

Primary sources

- <https://twitter.com/Oded121351/status/1602592667787034626>, 13 December 2022.
- <https://twitter.com/Oded121351/status/1621027853541474304?ctx=HHwWgIDU1dCPhv8sAAAA>, 2 February 2023.

Developed by UN Panel of Experts



5. Anexo 84*

A. LYi.025

Donde dice “Change a.k.a: c) Keslaf from good quality to low quality” *debe decir* “Change a.k.a. a) Kashlaf, b) Koshlaf and d) al-Qasab from low quality a.k.a. to good quality a.k.a”.